

■ **OrbiVision AG (OrbiVision SA) (OrbiVision Ltd.)**,  
in Frauenfeld, CH-440.3.018.376-1, Juchstrasse 1, 8501 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.08.2005. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, hauptsächlich im Ausland auf den Gebieten der Industrierberatung, Mitarbeiterschulung, Qualitätskontrolle, des Technologietransfers und des Marketings; Erwerb, Veräusserung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 700'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 700'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 70.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scholl, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Gailingen (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Huber, Heinz, von Root, in Root, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheu, Beat, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hengartner, Roland, von Waldkirch, in Henau (Uzwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wang, Dr. Maohou, chinesischer Staatsangehöriger, in Wuxi City (CN), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2893 vom 10.08.2005  
(02976024 / CH-440.3.018.376-1)